

NOTAS DE LA EXPOSICIÓN

Un momento, señores,  
un momento...

Nos honramos reproduciendo a continuación el hermoso artículo que sirve de prólogo al catálogo de la Exposición de Arte Gallego y que es una muestra del talento de su ilustre autor:

Eh, señora o caballero... Perdónate usted que, sin título alguno para ello, otro visitante le coja por un brazo y le detenga un instante a la puerta de las salas de la Exposición para hacerle unas cuantas ociosas conmemoraciones, como esos borrachos que, sedientos de inmediatez, inician en los misterios de sus vinícolas cavilaciones al primer ciudadano que la casualidad pone a su lado por la calle. No trate usted de escabullirse; sería útil; lo tengo bien sujetito; resignese a concederme unos minutos de atención, y no olvide, para disipar mi atrevimiento, que si para usted es pura enjundia esta charla, para quien le habla, corremos la mucha años expatriado, todo encuentro con sus paisanos tiene el inevitable encanto de suscitar memorias cada vez más dulces según va quedando más remota la juventud.

Y ya que hemos comenzado a hablar, discutiremos brevemente, si usted lo permite, sobre el estado de espíritu en que debemos penetrar en estos salones, si nuestra visita, en vez de significar en nuestra vida un vulgar y frívolo episodio, ha de servir para nuestra futura edificación y perfeccionamiento: todo lugar donde reina el Arte tiene mucho de templo y es ejercicio devoto toda pura contemplación de la belleza.

En primer lugar, ¡por lo que usted más quiera huyamos como del demonio de toda tendencia crítica! como babucha de moro a la de la mezquita, dejemos todo afán de juzgar a la puerta de este recinto: no vengamos a ver si los cuadros de fulano están mejor pintados que los de Zutano, si es posible que Menguita haya visto jamás en cielos o mares la coloración que se permite atribuirles, si tal brazo está más o menos descoyuntado o si es más o menos larga que su compañero tal pieza... Nada de eso. Admiremos y no juzgaremos. («No juzgues para no ser juzgado», dice el Evangelio.) Tratemos de despertar los elementos más finos que perduren aún en nuestro espíritu, foméntemos nuevamente un alma nina, hasta donde nos sea posible, e infundámolo ingenuidad y candor para que cada cosa tenga para nosotros aquella paradisiaca fragancia de lo acabado de crear que ante los ojos recién abiertos reviste. Embriagüémonos con la belleza de las obras de arte, veamos sus perfecciones con el máximo relieve y seamos ciegos para sus defectos. Sólo a quien es como los pequeñuelos de la hermosura del Universo. Con ojos de niño adivinaremos en lienzos y estatuas aquel primitivo esplendor nunca igualado que alcanzaron en el espíritu de su autor en el dichoso instante de la concepción y del que sólo leye sombra que da en la obra ejecutada, ya que del pensar al realizar hay tantas leguas de mal camino que lo mejor de lo ideado suele quedarse perdido entre zarzales.

Seamos como niños y como niños venímos humildemente a la Exposición como quien va a la escuela—¿Cómo? A aprender—exclama usted con extrañeza y casi un poco ofendido. Oigame con calma, señor compañero de visita. A aprender a conocer plena y rectamente la realidad de nuestra tierra en hombres, ciudades, paisajes. No es, claro, ésta que usted y yo no sepamos lo que ven nuestros ojos y no conocemos el ser de lo que nos rodea; pero, en general, nuestra visión es instintiva, inmediata, poco analizadora y consciente—ya que no necesitamos de más para el ejercicio diario de nuestras actividades—, y sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas; esplendorosamente juvenil en la Segunda; y, sólo la generosa retina del artista sabe encontrar la totalidad de valor del cada objeto. Pintores y escultores, igual que poetas, acentuando lo característico, prescindiendo de lo expresivo, dan de las cosas aquella sensación plena, profunda, trascendente, reveladora de su esencia, que distinguen sus ojos allí donde nosotros nos pedimos en la maraña de contradictorias impresiones. De este modo, de los lugares en que se han inspirado largamente los artistas (Venecia, París, Roma, Toledo, Sevilla, Nápoles, Granada, los lagos italianos, las orillas del Sena, la Campania, romana), tenemos un tradicional concepto estético totalmente estilizado, y esas ciudades y regiones gozan ante nuestros ojos de una personalidad definida y característica que no alcanzan jamás otros lugares, acaso no inferiores en belleza, que no han tenido aún la fortuna de tropezar con una legión de artistas que los aman, estudian e interpretan. De algunos años a esta parte, merced sobre todo al anuncio de estas Exposiciones, florece entre nosotros una verdadera escuela de pintores y escultores, que, con sus talentos y esfuerzo, van definiendo el ser de Galicia en el terreno de las artes plásticas y ganando en él para ella la significación de que siempre gozó en el campo de la lirica. Estos concursos corren marcas las fases de crecimiento de nuestra nueva pintura: infantil en la Primera Exposición, pero dejando concebir las mayores esperanzas;

# Banco de la Coruña

SECCIÓN DE CAJA DE AHORROS

Los premios que regalarán para el próximo sorteo que se celebrará el día 15 de Enero de 1924, serán los siguientes:

Un	Premio de 1.000 pesetas.
Cinco	100
Cinco	50
Trescientos	10
Trescientos	5

Sólo disfrutarán de este beneficio las libretas que durante el semestre hayan conservado un saldo superior a DOSCIENTAS PESETAS.

## LAS AVENTURAS GALANTES

El protagonista del suceso es un cubano, natural de la propia Habana, llamado D. Fernando Pineda Riverol, de 37 años, casado y comerciante. Accidentalmente vive en la fonda "La oreñana", situada en la calle de los Olmos número 13.

El Sr. Pineda, queriendo echar una o varias cañas al aire, se fué a ver a una casa de la calle del Curro, señalada con el número 8, y conversó sucesivamente y amablemente con Josefina Regueiro, Florencia Maestre, María Mosquera García y María Bálgoa. No había más en la casa.

Consumió durante la charla cuatro botellas de cerveza que pagó... y cuando se dispuso a salir a la calle, notó la falta de 1.700 pesetas que guardaba en una cartera.

Las cuatro vecinas de la casa hicieron manifestaciones de inocencia, pero como el cubano las amenazó con avisar a la policía, Florencia le entregó mil pesetas, diciendo que no le había cogido más.

No contento el Sr. Pineda, dió aviso de lo que ocurría a la policía, presentándose en la casa de referencia los agentes señores Ruiz y Blas, a los que entregó María Mosquera doscientas pesetas más. Pero, como todavía faltan a la lista cien pesos plata, se dió cuenta del caso por medio del correspondiente atestado, al Juzgado de instrucción de guardia para que recupere, a ser posible, el resto de la cantidad y practique la tasa de las "consumaciones" del americano.

PARA EL DOMINGO PRÓXIMO

## CUATRO BRAVOS BECERROS

Pasado mañana, domingo, se celebrará en la Plaza de toros la anunciada becerrada a beneficio de la Asociación de ferriovarios.

Varios jóvenes empleados del ferrocarril, que tienen por el arte de Cuchares verdadera vocación, serán los encargados de torear y matar los becerros, dirigidos por "El Ostionero", un torero muy valiente que viene en lugar del "Fideista". En algunos escaparates de la calle Real y San Andrés se exhiben desde ayer las vanderillas de lujo regaladas a la Asociación por diferentes jóvenes que desean contribuir de este modo al mayor lucimiento de la fiesta.

La presidencia la ocuparán bellas señoritas, alaviadas con mantilla española y a las cuales servirá de asesor un intelectual aficionado.

Los becerros están desde ayer en los corrales de la Plaza y mañana podrá el público acudir a verlos. Son unos toritos que, si salen bravos, darán mucho que hacer a los aficionados que tienen a su cargo la lidia.

## Fiestas en Puenteceso

Se han organizado por la junta directiva las fiestas que en honor a Santa Margarita, Santa Marina y la Divina Pastora, se celebrarán en esta villa los días 8, 9, 10 y 11 de Septiembre. Son las siguientes:

Día 8.—A las doce de la mañana y para anunciar el comienzo de las fiestas se dispararán veintidós bombas de palenque y habrá un repique general de campanas.

A las siete de la tarde hará su entrada en el pueblo la tan aplaudida banda de música de Cotillo, siendo recibida con el disparo de una saeta y de bombas de palenque que, después de saludar a las autoridades, recorrerá las calles de la villa alegrándolas con bonitos pasodobles.

De nueve de la noche a la una de la madrugada, en la avenida del Puerto de la villa, animada verbena, que amenizará la citada banda, luciendo aquella sorprendente iluminación.

Día 9.—A las ocho de la mañana, previo el disparo de una saeta de bombas, se oirá el sonido de Cotoel y guitaras por las calles de la villa.

A las once se celebrará una misa cantada.

De doce a dos de la tarde habrá un concierto musical y paseo de moda por la avenida del Puerto y Relleno.

De seis de la tarde a nueve de la noche, tocará la banda de música frente al edificio de la ayuda de Marina para que disfruten del baile las clases populares.

De once de la noche a dos de la madrugada habrá una espectacular iluminación en el paseo del Relleno y en la avenida del Puerto, y la banda de Cotoel hará un brillante concierto y, a la terminación de este, se disparará un cubo de inciencia.

Día 10.—A las ocho de la mañana, las bandas de Pontedona y Cotoel, y las guitaras, despararán al pueblo con sus danzas y alboradas.

A las doce se celebrará en la capilla del Puerto la misa solemne dedicada a Santa Marina y a las doce, después del religioso acto, saldrá la procesión, que presidirán las autoridades.

De doce a dos de la tarde se celebrará un concierto musical por las apañadas bandas de Cotoel y Pontedona, en el edificio del Relleno de la encantadora villa.

A las cuatro y media de la tarde se celebrará en un salón de todo lujo el concurso de bellezas entre las elegantes jóvenes del pueblo.

A las cinco y media habrá carreras pedestres.

De ocho a nueve de la noche paseo musical amenizado por las bandas de música en el Relleno y avenida del Puerto, incidiendo por ambos paseos una hermosa carroza típica del país, saliendo la misma dos parejas de niños y los acordes del afamado guijarro de Vizcaya, que irá acompañando de su tambores y bocinas. Los ellos vestirán el traje típico.

De once de la noche a cinco de la madrugada, hermosa iluminación a la víspera en el Relleno y en el paseo tocarán las bandas de Cotoel y Pontedona, quemándose durante la velada una soberbia colección de fuegos artificiales.

De cinco a media noche se dispara un cubo de fuego que ilumina el cielo de estrellas.

De once a una de la tarde se celebra en el Relleno un brillante concierto musical por la banda de Pontedona.

Venticinco Premios de 20 pesetas.  
Doscientos 10  
Trescientos 5

Sólo disfrutarán de este beneficio las libretas que durante el semestre hayan conservado un saldo superior a DOSCIENTAS PESETAS.

A la una y media se saldrá en las embarcaciones habilitadas para pasaje, para el frondoso bosque de la villa, en donde hasta última hora de la tarde habrá las tradicionales meriendas y animados bailes, disfrutándose de los encantos de tan agrable paraje.

De once de la noche a una de la madrugada se repitirá la iluminación y se ofrecerá el último concierto musical con paseo por el Relleno y avenida del Puerto.

Durante esos días la directiva organizará dos bailes en el Casino y en el Centro Artesano, en honor a las familias de socios y a los forasteros.

LA COMISIÓN.

Agosto, 30-1923.

## Sucesos en la Provincia

CORISTANCO.—Como autor del hurto de 31 tablas de pino propiedad de Francisco Suárez Portero, fué detenido Manuel Varela Fuentes.

LAGE.—El día 25 del actual fué detenido Manuel Andrés Posse, fugado de la cárcel de Carballo, hace pocas días.

CAMARIÑAS.—La guardia civil detuvo a Basilia Barral Alvarez, por amasar de muerte a Maximino Martínez, fallecido.

CEE.—El domingo último se incendió un monte, causando el fuego pérdidas por valor de mil pesetas.

NEGREIRA.—En virtud de causa que se sigue por intentado a un agente de la autoridad, fueron detenidos el miércoles último, Manuel Russo Alonso y Salvador García Fernández, los cuales fueron puestos a disposición del juez de instrucción del partido.

SAN SATURNINO.—Por amenazar de muerte a Paulino Rorero, Pifión, fué detenido el martes último Jesús Folgar González, vecino de la parroquia de La

Parroquia.

— De Santander, D. Eusebio Alvarez.

— Salieron para Guisando doña Liviaria Zapata y D. Florencio Urioste y su señora.

— Para Caldelas de Tuy, D. Eladio Pérez.

— Están en la Coruña el diputado a Cortes por Arzúa D. Generoso Martín Pódeano y su señora.

— Regresó a Santiago el escultor don Francisco Asorey.

— Llegaron de Laredo doña Pilar Millán Astray y doña Inés Arguiniano.

— De Vigo D. Manuel San Román.

— De su viaje se compró por varias ciudades de España, regresó el comerciante D. Javier Freijo.

— Finalizaron ayer las brillantes sesiones del Concurso lírico.

— A las últimas pruebas asistió una concurrencia tan numerosa como distinguida.

— En la primera prueba obtuvieron premios los siguientes corredores:

— El profesor de equitación Sr. Gómez Tabanero, la copa d.a. alcalde y la del Circuito Mercantil.

— El capitán de Farnesio Sr. Llarch, la del capitán general del Departamento, la del Casino Ferrolano y un objeto de valor del gobernador militar.

— El teniente Sr. Urquiza, regalo del general Joliff.

— El capitán Sr. Jurado, la copa del diputado a Cortes por Ferrol.

— El alférez Sr. Alvarez, regalo del Circulo de Artesanos.

— El alférez Sr. Serrano, regalo de La Piña.

— Después se verificó la prueba por parejas en la que tomaron parte seis.

— Terminado el concurso se celebró en teatro un animado baile.

— La jerezana marillana constituyó un número muy visto.

— Los muñecos fueron invadidos por un genio enorme.

— Gustaron muchísimo los fuegos artificiales acuáticos.

— Mañana será el principal día de las fiestas.

— A las siete las bandas militares recorrerán las calles tocando danzas.

— A las nueve se verificará el reparto de limosnas de 50 pesetas a otros tantos pobres de la localidad, cumpliendo uno de los estatutos de la fundación establecida por el primer marqués de Alba.

— A las once en la iglesia de San Julián celebrábase una solemne misa de Requiem por el alma del citado señor.

— Asistió el Ayuntamiento en corporación y las autoridades.

— A las cinco y media de la tarde se verificó la procesión civil, que organizaron en los Cantones se dirigiría a la plaza donde se halla erigida la estatua del filántropo marqués.

— Durante las doce de la noche se celebró una sorprendente iluminación.

— El capitán general del Departamento hizo circular ayer por toda las dependencias de Marina el telegrama del general de la escuadra y de cuyo texto dijeron:

— «Al llegar a la noche de hoy se procederá a la ejecución de los condenados».

— A las diez de la noche se celebró la ejecución de los condenados.

— A las once se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las once se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las once se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

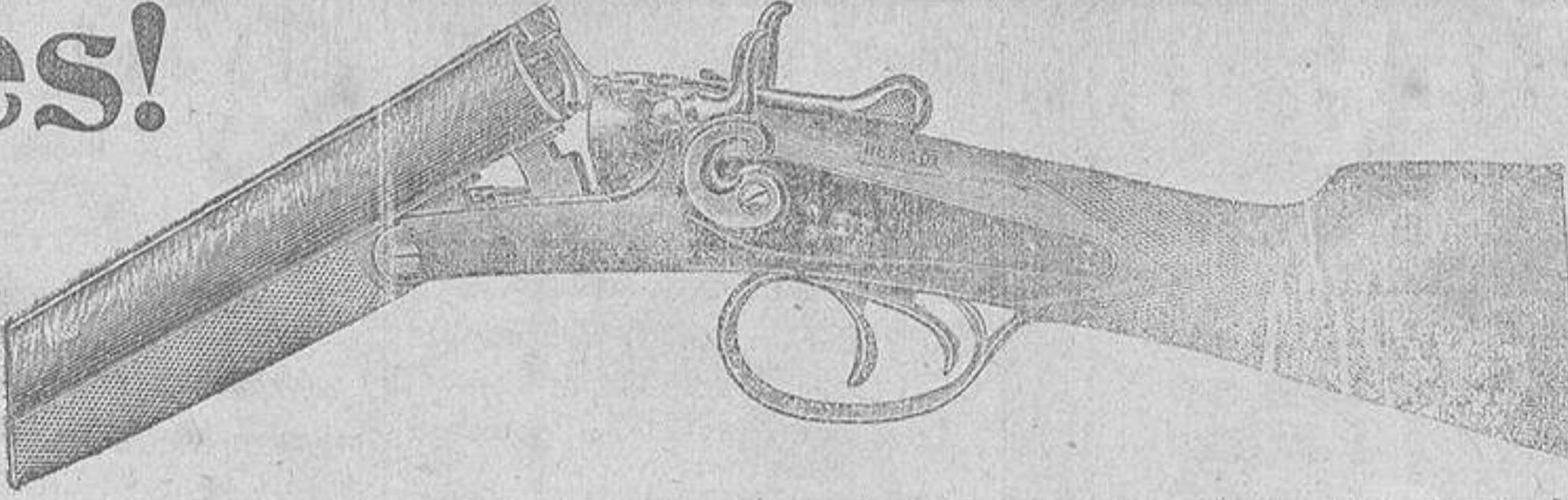
— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

— A las doce se procedió a la ejecución de los condenados.

# Gazadores!

Pronto llega la temporada de caza



En nuestro "Bazar del Siglo XIX"  
Calle Real, 77

encontrarán ustedes toda clase de escopetas extranjeras y del país, y un gran surtido de cananas, porta-fusiles, morrales, polainas, reclamos, thermos, bocinas, collares, cadenas, jabones para perros, cartuchos, fiambres, etc.

Hijos de H. Hervada.

CASA FUNDADA EN 1865  
La Coruña

concedido el suplicatorio para procesar a dicho general.

LOS DOCUMENTOS DE MARTINEZ ANIDO

Algunos periódicos dijeron que el general Martínez Anido había enviado a la Comisión de responsabilidades documentales relacionados con la actuación del señor Silveira en el combate de Tizzi Aza, pero la noticia es inexacta.

Ni por escrito ni de palabra hizo, el general manifestación alguna.

**De Murcia**

RORO DE ALHAJAS

En la casa número 6 de la calle de Jun. co, en la que habita doña Presentación Moreno, perpetró un robo, llevándose los ladrones alhajas por valor de 25.000 pesetas.

OBRERO MUERTO

En las excavaciones que se realizan en el punto denominado Puente de los Támos produjose un desprendimiento de tierra, resultando muerto un obrero.

**Varias noticias**

FESTIVAL LITERARIO

El sábado celebrarase una fiesta literaria en el Teatro Pérez, de Santander.

El poeta Andrés Blanco Ierárra su poesía a España, premiada con 25.000 pesetas.

Es probable que pronuncie un discurso el Sr. Maura.

LAS ANTOXICACIONES EN MADRID

La noche pasada hubo necesidad de establecer una vigilancia extraordinaria en los Cuatro Caminos, de Madrid, para contener la excitación que produjo la noticia de las intoxificaciones por la leche.

El lechero que vendió este líquido averiado ingresó en la cárcel, siendo clausurados los establecimientos.

CONFLICTO ITALOGRIEGO

MISIÓN MILITAR ASESINADA

ENERGICA RECLAMACIÓN DE ITALIA

De Albán reciben noticias de haber sido asesinada la misión militar italiana que había ido para resolver con los griegos las diferencias pendientes.

Mussolini ha enviado una delegación para que se blenquen una inmediata reparación o en caso contrario imponerla por la fuerza.

LA UNICA CASA EXCLUSIVA DE ÓPTICA DE LA REGIÓN

en la que puede usted encontrar mayor surtido y la que cuenta con más elementos para ejercer cualquier trabajo de óptica, la que tiene representación y depósito de las mejores marcas de prismáticos teniendo existencias de Zeiss, Goertz, Rodeustock, Jules Huet y Thileatis, etc.

CASA LAZARO. -- Bailén, 14. -- La Coruña

**Impr'enta Moret**

Mariña, 28. -- La Coruña

Confección de toda clase de impresos, bajo la inmediata dirección de su propietario

**Manuel Rodríguez Moret**

Ex-administrador y ex-jefe de los talleres de «El Noroeste»

SÉPTIMO ANIVERSARIO  
DE LA SEÑORA

D.ª Josefina Fariña de Astray Caneda

Que falleció el 1º de Septiembre de 1916

R. P.

Todas las misas que se celebraron mañana, 1º de Septiembre, en la iglesia parroquial de Santa Lucía, y desde la ocho de la mañana en la de los Reyes, rendirán los Padres Jesuita s. así como la exposición del Santísimo en ambos templos, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Se viudo D. Joaquín Astray Caneda; madre, hermanos, hermanos políticos y demás parentes,

RUEGAN a las personas de su amistad que se sirvan asistir a alguno de dichos actos y encorvarse a Dios en sus oraciones, por lo que anticipan gracias.

1 2 3 4 5 minutos  
y su Dolor de Cabeza  
habrá desaparecido  
con un  
**SELLO YER**

Toma algo contra la gripe  
y los demás dolores

Buenos Aires  
DIA 9 DE AGOSTO  
Cédulas Hipotecarias, 6 por 100. . . . . 00.30  
Buenos Aires 6 por 100. . . . . 07.70  
Banco e Gaia. . . . . 08.00  
Banco Español Rio Plata. . . . . 00.00  
Banco Francés Rio Plata. . . . . 05.80  
Banco Provincial. . . . . 00.00  
Valores Extranjeros en New York  
Cotizaciones del 5 de Julio  
Argentina 7%. . . . . 92.00  
Brasil 8%. . . . . 99.50  
Chile . . . . . 101.50



Erika  
Máquina de escribir  
de viaje y oficina.  
La más perfecta  
y más barata.  
Otto Stenfberger  
Aparato, 335 Barcelona

NADIE IGNORA

aunque se olvide con frecuencia, que la bien entendida economía no consiste en comprar por poco dinero, sino que resulta de comparar las condiciones de lo que se adquiere con el precio a que se pagó.

Por eso, es corriente que lo más barato no sea lo más económico. Los

Pérdida de un alfíer de señora  
desde la Plaza de Mina  
a Riazor. Se gratificará espléndidamente  
a la persona que lo entregue en Riego de  
Agua, 18, Confitería.

Coruña-Santiago-Vigo

en cuatro horas; precio, 30 pesetas, 7 y media mañana. Salida: el rápido, 20 pesetas, a las 12. Facilidades en maletas y baúles.

CASTELAR, 4. -- TELÉFONO 253

**LA EMPRENDEDORA**

J. Navidad - N.º 26.176

Este número, que según todas las pro-  
fecias será ésto el agraciado con los  
15 MILLONES DE PESETAS, se reparte inte-  
gral y completamente gratis, en EL TODO  
DE OCASIÓN. Alhajas a mitad de precio.  
92 — San Andrés — 92

El Producto Clásico

**Steagene Lafont Sarria**  
SARRIA  
PARADAMENTE LA  
Sólida - Olor grato.  
Precio: 1,50 pesetas  
Farmacia y Droguería  
Depósito: La farmacia Sucesores Lafont  
F. Ruzos

Gran Centro de Especialidades

Aparatos fotográficos.  
Preparación del líquido Dakin 1/2  
Electrolisis.  
Esterilizaciones al Autoclave y estufa seca.

Trousseau para partos y operaciones.  
Gran surtido en fajas, Bragueros y Ortopedia en general.

Sueros y Vacunas de las mejores marcas.

Perfumería Nacional y Extranjera.  
FARMACIA EUROPEA, de López Abentz  
Real, 55. — Teléfono núm. 198

**FINCAS** Compra: :::  
Venta : e hipoteca

Expedientes de posesión, declaración de herederos, etc., etc.—Operaciones de factación y adjudicación de herencias.

En el Centro de negociación de fincas, Canto Pequeño, 24, primero. (Despacho del Procurador Ricardo S. Rodríguez).

Gastará menos y calzará mejor

**CALZADOS  
SENRA**

llenan las exigencias  
de una escrupulosa  
economía, por su re-  
sultado inmejorable.

**Compre V.  
ESTOS CALZADOS**

Gastará menos y cal-  
zará mejor

**Angel Senra**

-Fábrica de Calzado-

Avenida de Juan Flórez

Sucursales:

Cantón Grande, 15. La Coruña  
Real, 110. .... Ferrol  
Príncipe, 9. .... Vigo  
Policarpa Sanz, 10. Vigo

**Espléndido Panorama** KIOSCO  
"LA TERRAZA"

Instalado sobre el Mar. -- Establecimiento de primer orden

NO DEJE USTED DE VISITARLO

Restaurant, Café, Cognacs, Licores y Refrescos

ESPECIALIDAD EN HELADOS

PRECIOS ECONOMICOS. -- Propietarios: D. Manuel Zapata y D. Hipólito Suárez

**CLINICA** del Médico - Cirujano  
EX-ALUMNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO

**Tomas Núñez Cordero** MUJER  
Piel, Venéreas, Sifáticas, Vías urinarias  
Impotencia, Neurastenia y propias de la

Tratamiento y curas con observación analítico-biológico. Instrumental completo de Cirugía CULLIN, etc. Aparatos, etc. HARTMANN. Últimos adelantos y modelos REINIGKE BERLÍN. Electrónico PANTOSTAT, BIATERMIA y Rayos INVICTUS, con todos sus accesorios eléctricos, etc., etc. Urethrosopes Cystoscopes-Rectoscopes, etc., para el diagnóstico, tratamiento y curación. San Andrés, 117, segundo. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. No se consulta a domicilio.

**Gramolas Gramófonos** desde los más lujosos hasta el modelo más económico

Últimas novedades en discos Gramófono, Odeón, Fadas, Pathé

**Pianos automáticos** Rollos para pianos de 65 y 88 notas

Papelería de Ferrer, Real, 61. -- La Coruña



# Mala Real Inglesa

SALIDAS del puerto de La Coruña para los de Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**ANDES**  
**ARLANZA**  
**AVON**

2 Septiembre. Ptas. 442,60  
16 Septiembre. " 442,60  
30 Septiembre. " 442,60

Admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase.  
Las instalaciones para pasajeros de tercera clase, están dotados de espléndidos comedores, fumadores, camarotes cerrados de dos y cuatro literas, con ropa de cama, mediante suplemento de 20 pesetas. Viajes rápidos.

**Agentes: RUBINE E HIJOS**  
La Coruña. - Real, 81

**Compañías Hamburgesas**

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Próximas salidas para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES.

Precio en 3.ª clase incluidos impuestos

Pesetas

31 Agosto Vapor	España	372,60
6 Sept.	Baden	442,60
17 "	Cap Polonio	442,60
17 "	La Coruña	432,60
2 Octubre	Galicia	422,60
3 "	Antonio Delfino	442,60
15 "	Vigo	422,60
21 "	Wurttemberg	442,60
29 "	Cap Norte	442,60

TERCERA CLASE CORRIENTE.—En todos los vapores de estas Compañías están a disposición de los pasajeros, que vienen en esta clase, amplios y ventilados camarotes, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española es servida en amplios y confortables comedores con mesas y sillas giratorias por camareros que hablan corrientemente el castellano. Tienen a su servicio todos los vapores una magnífica instalación permanente de camarotes cerrados de 2, 4 y 6 literas con baño y servicio completo de cama, los cuales se pueden obtener mediante el sobre precio de pesetas 20 por ciento.

TERCERA CLASE DE PREFERENCIA.—Completamente independiente de la tercera corriente, se obtiene con un suplemento de 20 pesetas.

Los niños de 2 a 10 años pagarán medio pasaje.

Hasta 2 años, gratis.

**PRECIOS DE CAMARA**

PRIMERA CLASE.—En los vapores Cap Polonio, Cap Norte y Antonio Delfino; para Río Janeiro, libras 61; para Montevideo, 67; para Buenos Aires, 69.

SEGUNDA CLASE.—Solamente en el Cap Polonio; para Río de Janeiro, libras 31'10; para Montevideo, 36'10; para Buenos Aires, 37'10.

PRIMERA CLASE.—En los vapores Vigo, Galicia, Würtemberg, Villagarcía, Tucumán, España, La Coruña y Baden; para Río Janeiro, libras 40; para Montevideo, 44; para Buenos Aires, 46.

Agente general en La Coruña, ENRIQUE RODRÍGUEZ RAGA, Compostela, 8.—Telegrafos y teléfonos: Fénix.

**Compañía del Pacífico**

VAPORES CORREOS RÁPIDOS

ADMITIENDO PASAJEROS DE PRIMERA, SEGUNDA Y TERCERA CLASE

Para servicio de los pasajeros españoles de cámara y tercera clase llevan médicos, enfermeros, cocineras, camareras y camareros españoles.

Próximas salidas de La Coruña

Línea Cuba, Panamá y Pacífico

Precio en tercera clase, a La Habana:

**ORITA**

24 Septiembre, pesetas 539'50

**ORYOA**

29 Octubre, pesetas 549'50

(Incluidos impuestos.)

Para la HABANA, Cristóbal (Colón), Panamá, Callao, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso. Se admite carga para la HABANA y todos los puertos de la Costa Oeste de Sur América.

Precios de Cámara para la HABANA en los vapores ORCOMA y OROYA: primera clase, pesetas 1.550; segunda clase, 930.—En el vapor ORITA: primera clase, pesetas 1.500; segunda clase, 830.

Línea Brasil, Río Plata y Pacífico

Precio en tercera a Brasil y Río de la Plata:

**OROPESA**, . 10 Septiembre Pesetas 442'60

**ORIANA**, . 15 Octubre Pesetas 422'60

**OROPESA**, . 10 Diciembre Pesetas 442'60

(Incluidos impuestos.)

Para RÍO JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, CORONEL, TALCAHUANO y VALPARAISO. Se admite también carga para todos los puertos de la costa Oeste de Sur América.

Las literas de tercera clase en camarote, tienen un suplemento de 20 pesetas.

Línea de Francia e Inglaterra

**ORITA**, . 3 Septiembre.

**CRTEGA**, . 22 Septiembre.

Precio de pasaje en primera clase (vapor y ferrocarril) desde la Coruña a La Bielle-Pallice, ida 6 libras; ida y vuelta, 14 libras; Paris (vía Rochelle-Pallice), 8 y 14; Liverpool, 8 y 14; Londres (vía Liverpool), 10,10 y 19.

Viajes combinados con transbordo en Liverpool para los puertos de Norteamérica.

Para informes: los Agentes Generales de la Compañía en España.

Sobrinos de José Pastor

Marina, 27.—La Coruña.

2009 Ministerio de Cultura

2009 Ministerio de Cultura